

E835 - Run, Sanji! SOS! Germa 66!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:17] ---

My heart throbs at the thought of you

[00:17] ---

kimi e no omoi ga takanatte

[00:20] ---

Limitless power surges

[00:20] ---

kagirinaki chikara umareru

[00:23] ---

motomeru naraba dokomademo

kawaranu kizuna furikazasou

[00:23] ---

As long as you wish, we'll

brandish our unchanging bond

[00:29] ---

We are hope

[00:29] ---

We are hope

[00:37] ---

kimi to honki de kokoro

butsukeatta yorokobi mo

[00:37] ---

The joy of letting our true

feelings fly at each other

[00:44] ---

warai korogete namida

kawakashita setsunasa mo

[00:44] ---

The pain from how we laughed

our heads off to dry our tears

[00:51] ---

tsunagi awasete kaze no naka Ah

[00:51] ---

We connect them together and in the wind Ah

[00:58] ---

hatameiteiru yo takaku takaku

[00:58] ---

It's fluttering higher and higher

[01:05] ---

Why sagasu koto wo akirameta no

[01:05] ---

Why did you give up on your search?

[01:08] ---

Why hitori tatakai tsudukeru no

[01:08] ---

Why do you keep fighting by yourself?

[01:11] ---

nee, donna mirai kakugo shita no

[01:11] ---

Say, what kind of future did you prepare for?

[01:14] ---

yume wa mou te ni shita no

[01:14] ---

Have you fulfilled your dream?

[01:18] ---

kimi e no omoi ga takanatte

[01:18] ---

My heart throbs at the thought of you

[01:22] ---

kagirinaki chikara umareru

[01:22] ---

Limitless power surges

[01:25] ---

motomeru naraba dokomademo

kawaranu kizuna furikazasou

[01:25] ---

As long as you wish, we'll

brandish our unchanging bond

[01:31] ---

We are hope

[01:31] ---

We are hope

[01:32] ---

aoku hiroi sekai no hate ni

[01:32] ---

At the broad, blue end of the world

[01:36] ---

kimi to mezashitai basho ga aru

[01:36] ---

There is a place that I want to go with you

[01:38] ---

susumiyuku kouro nara

[01:38] ---

The sea route that we take

[01:41] ---

tooi mukashi mou kimeteita

[01:41] ---

decided long ago in the past

[01:58] ---

mada todokanai kimi no koe ga

[01:58] ---

Your voice that hasn't reached me yet

[02:02] ---

muryoku na mune wo oshitsubusu

[02:02] ---

crushes my helpless heart

[02:06] ---

boku wa kimi wo motometeiru kara

[02:06] ---

I'm wanting you

[02:09] ---

hikari sashikomuu asa wo shinjite iyou

[02:09] ---

*so I'll keep believing in the
morning when the light comes in*

[02:14] ---

me wo tojite mimi wo sumashite

[02:14] ---

Close your eyes and listen carefully

[02:18] ---

sagashi dasou kimi no kotae wo

[02:18] ---

Let's look for your answer

[02:21] ---

*michi wa kanarazu tsuduiteiru
yo mada mitakoto no nai umi e*

[02:21] ---

*The road always continues towards
the sea that you've never seen*

[02:27] ---

We are hope

[02:27] ---

We are hope

[02:28] ---

aoku hiroi sekai no hate ni

[02:28] ---

At the broad, blue end of the world

[02:31] ---

kimi to kaeru beki basho ga aru

[02:31] ---

There is a place I have to return to with you

[02:34] ---

boku tachi wa eien ni

[02:34] ---

We will be forever

[02:37] ---

tooi mukashi sou kimeteita

[02:37] ---

decided long ago in the past

[02:47] ---

*Sanji and Pudding's bloodbath wedding
finally began.*

[02:54] ---

*Luffy and the others successfully broke
the portrait of Mother Carmel,*

[02:59] ---

*but their objective - Big Mom's shriek -
hasn't come yet.*

[03:04] ---

*However, the assassination plot of the Vinsmokes
has already been put into action.*

[03:12] ---

Oh, boy.

I've never seen such a pathetic assassination as this!

[03:17] ---

This is more like just
violence instead. Lick.

[03:23] ---

Don't you think so, Judge?

[03:27] ---

I have... devoted my whole life...

[03:32] ---

My everything...!

[03:34] ---

Towards getting revenge on the countries
in the North Blue!

[03:38] ---

To restore the Germa Empire!

[03:42] ---

Big Mom!

[03:45] ---

Say something, Big Mom!!

[04:00] ---

Look at yourself!

[04:04] ---

Tell me...

[04:06] ---

it's not true!

[04:09] ---

It's no use. Look at her.

[04:13] ---

--Mother... Cake...

--She's confused by a series of shocking events.

[04:18] ---

It made me a little nervous when the portrait of
Mother Carmel was broken,

[04:23] ---

but the intensity of her anger pushed her
over the edge of sanity so we were okay.

[04:30] ---

Alright! If I show this to Big Mom again,
things are gonna go as we planned, right?

[04:37] ---

S... traw... Ha... t...

[04:43] ---

You can only see slightly ahead into future.

[04:48] ---

But even if we can't see it,

[04:52] ---

we all have the right...

[04:54] ---

...to change the future!

[05:04] ---

"Run, Sanji!

SOS! Germa 66!"

[05:47] ---

Get out of my way!

[06:05] ---

Don't get in my way!

[06:34] ---

They're coming one after the other...

[06:46] ---

Get out of my way!

[06:57] ---

I don't want them to see my face!

[07:01] ---

If they do, they'll kill me!

[07:04] ---

Shut up!

[07:08] ---

They already know it's you.

[07:09] ---

Those guys are wreaking

havoc using your ability!

[07:14] ---

Okay! This mirror is the linchpin
for the allied forces to get out.

[07:19] ---

Once I fulfill this task,
I'll get my heart back.

[07:23] ---

And when I get there,
I'll teach all of them a lesson!

[07:39] ---

How's everything going inside?

[07:42] ---

*I'm not hearing her shriek yet...
How's Big Mom?*

[07:51] ---

Just as we planned...

[07:54] ---

The cake has been destroyed
and the herd of Straw Hats is going crazy...

[07:59] ---

*The portrait of Mother Carmel
has been broken too...*

[08:04] ---

So then, why isn't Big Mom shrieking?!

[08:11] ---

What's going on?!

[08:18] ---

Luffy-san, listen to me!

[08:21] ---

Big Mom's had too many shocks
in quick succession,

[08:25] ---

so she doesn't know
how to focus her anger.

[08:28] ---

Okay! I'll do it if you say so!

[08:40] ---

Leave it to me!

[08:44] ---

Stop Straw Hat!
Don't let him get close to Mama!

[08:59] ---

Why are you getting in my way?!

[09:07] ---

Bege!

[09:12] ---

Bege, you bastard...

[09:18] ---

Go to hell, Katakuri!

[09:26] ---

Bege?!

[09:40] ---

What are you doing, Gang Bege?!

[09:45] ---

I knew you'd betray us, Bege...

[09:54] ---

I don't have time to fight them all!

[10:10] ---

It's not working!

[10:18] ---

I won't let you do it!

[10:24] ---

Ouch!

[10:26] ---

What the...?!

[10:34] ---

You can't have it!

[10:36] ---

I won't let you take it!

[10:43] ---

Soul...

[10:44] ---

What?!

[10:45] ---

...Solid!

[10:51] ---

I got it back.

[10:56] ---

Brook!

[10:58] ---

Cold air...

[11:06] ---

Let me handle this man, Luffy-san!

[11:09] ---

Yeah! Thank you!

[11:16] ---

You can't get away...

[11:18] ---

How annoying...

[11:27] ---

Come and fight me!

[11:34] ---

I'll burn you up!

[11:36] ---

That's awful.

[11:38] ---

But I don't have any flesh to burn!

[11:44] ---

Along with that chattering mouth,
I'll burn you to the marrow of your bones!

[11:50] ---

You have a good sense of humor.

[12:03] ---

How useless...

[12:13] ---

Brother Peros!

[12:16] ---

Shoot them up already!

[12:18] ---

I know.

[12:22] ---

Boy... The man who sees the future
wants everything fast.

[12:26] ---

But for this occasion,
I can see the future too.

[12:35] ---

Being bound in my candy,
you guys will die with pitiful faces!

[12:42] ---

That's the only future I see!

[12:47] ---

If we'd at least had the Raid Suits,

[12:51] ---

we wouldn't have let you do as you like!

[12:54] ---

Raid?

[12:56] ---

What is it? Is it some kind of weapon?
Lick.

[13:02] ---

Whoa-whoa, why would you want to bring
such a thing for your son's wedding?!

[13:10] ---

Run, Reiju!

[13:22] ---

It's you again!

[13:26] ---

Don't get in my way!

[13:35] ---

Sanji...

[13:36] ---

What is he doing?
He's making a fuss...

[13:53] ---

Sanji...

[13:55] ---

I underestimated your kindness.

[14:05] ---

*We're good-for-nothings
but you still won't abandon us.*

[14:12] ---

I've always hated being a Vinsmoke

[14:15] ---

and been ashamed of it.

[14:18] ---

But...

[14:19] ---

...when I saw you as a grown man...

[14:23] ---

Run!

[14:27] ---

I felt relieved!

[14:35] ---

*Because I noticed there was still conscience
in our family's blood...*

[14:41] ---

Thank you, Sanji!

[14:44] ---

What a touching camaraderie. Lick.

[14:50] ---

But it's over now.

[14:53] ---

Now, it's fun time!

[15:10] ---

Run!

[16:00] ---

Oh, no! Sanji's family is...

[16:07] ---

Where's Luffy?

[16:18] ---

Hurry up, Luffy...

[16:42] ---

You bastard!

[16:44] ---

Pedro!

[16:45] ---

Don't touch it, Luffy! Go!

[16:48] ---

Thanks!

[16:49] ---

Five Thousand Brick...

[16:52] ---

...Fist!

[17:05] ---

Bege!

[17:07] ---

Go to hell, Katakuri!

[17:18] ---

Oh no, you don't!

[17:35] ---

Mama...

[18:14] ---

Mama... No!

[18:26] ---

M...

[18:27] ---

Mother...

[18:43] ---

M...

[18:52] ---

Mother!

[18:57] ---

Mama!

[19:09] ---

All right!

[21:06] ---

Now, take care of the rest by yourselves.

[21:09] ---

Well, I guess they can't hear me.

[21:41] ---

Mama got injured?!

[21:45] ---

She's become weak!

[21:56] ---

Hey! Somebody, stop Bege and the others!

[22:04] ---

Bege!

[22:06] ---

How dare you betray us!

[22:09] ---

Goodbye, Big Mom!

[22:20] ---

Mother...

[22:25] ---

Please... listen to me, Mother...

[22:34] ---

No one...

[22:37] ---

...listens to what I say.

[22:45] ---

Hey, Mother...

[22:49] ---

Where did you go?

[23:10] ---

Why did you disappear all of a sudden?

[23:13] ---

[23:24] ---

**The secret of the Emperor
of the Sea, Big Mom's birth**

[23:27] ---

**and the fateful encounter with
her only weakness, Mother Carmel.*

[23:31] ---

**Taking place on the legendary
island of the Giants,**

[23:34] ---

***the world's strongest girl Charlotte
Linlin's sweet and grim,**

[23:37] ---

old and secret story is revealed!

[23:40] ---

On the next episode of One Piece!

[23:41] ---

*"Mom's Secret! The Giant's Island
Elbaph and a Little Monster!"*

[23:44] ---

I'm gonna become the King of the Pirates!

[30:48] ---

[30:50] ---

Revision #1

Created 2024-03-11 03:05:34 UTC by whimsee

Updated 2024-03-11 03:05:34 UTC by whimsee